

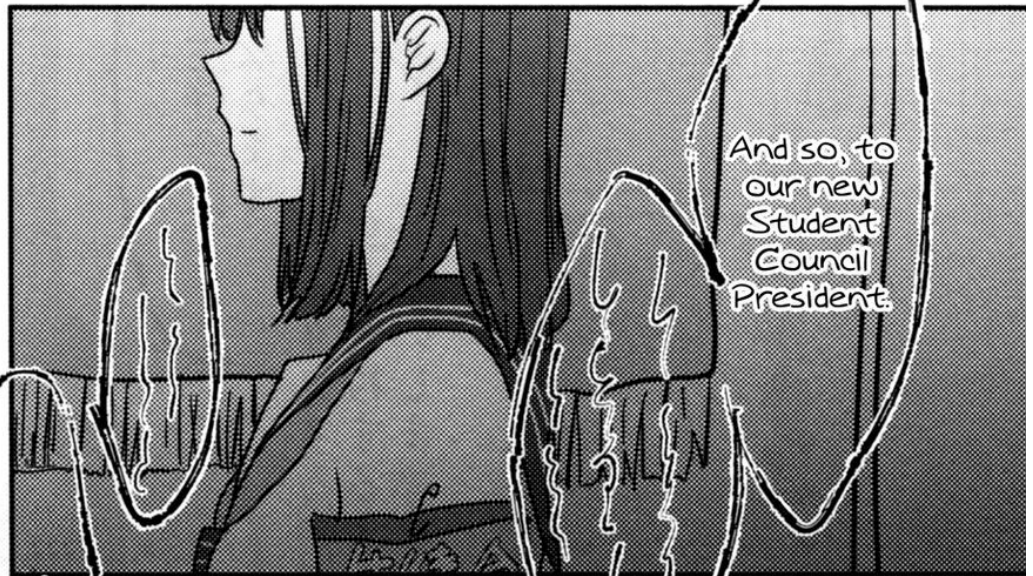


P A X

- 2 -

a w a u r i

After that day,  
Sachi-senpai dis-  
appeared from  
the world.

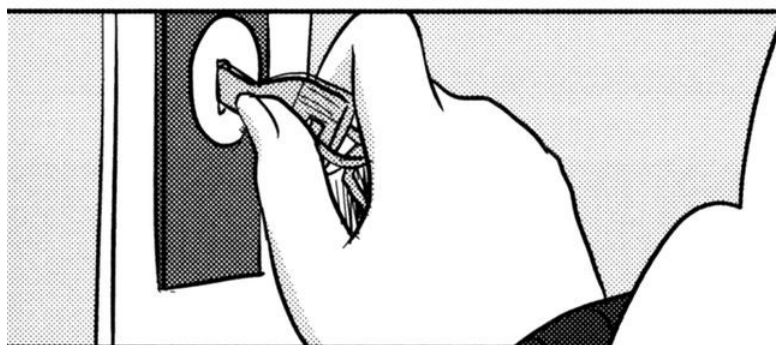


And so, to  
our new  
Student  
Council  
President.

The new  
Student  
Council  
President

Tachi-  
bana  
Kei.

Delivering  
an address  
after our  
previous  
president's:



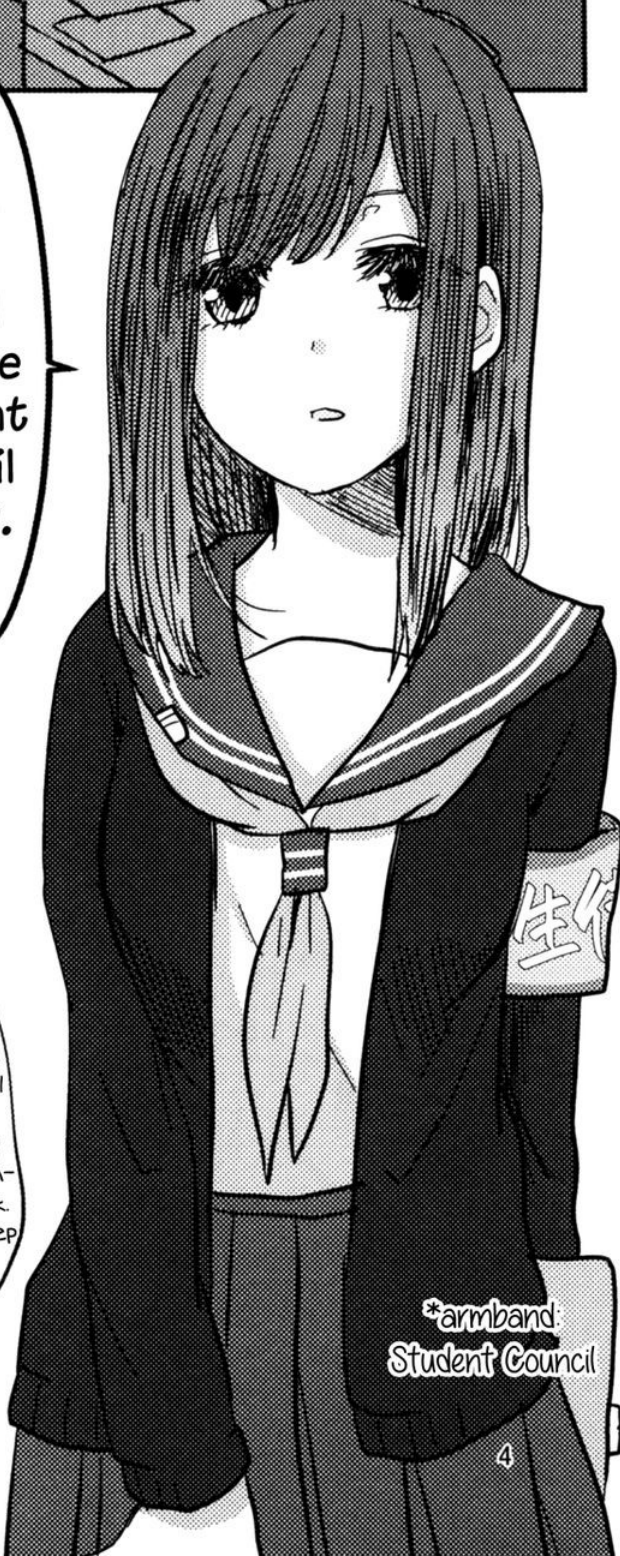
That will be all for the student council today.

I'll lock up the place, so please head on home quickly.

The next time we meet will be the first day after winter break. Please keep that in mind.

I found out from the student council members' class registers that she hasn't been coming to school at all.

Thank you for your hard work



\*armband: Student Council



The  
third-  
years  
still  
have  
class.

If she  
wasn't at  
the Cultural  
Festival or  
the Student  
Council elec-  
tion, then it's  
been about  
over three  
months...



The sun  
is already  
setting so  
early.

What she wanted  
to quit must've  
been a past—

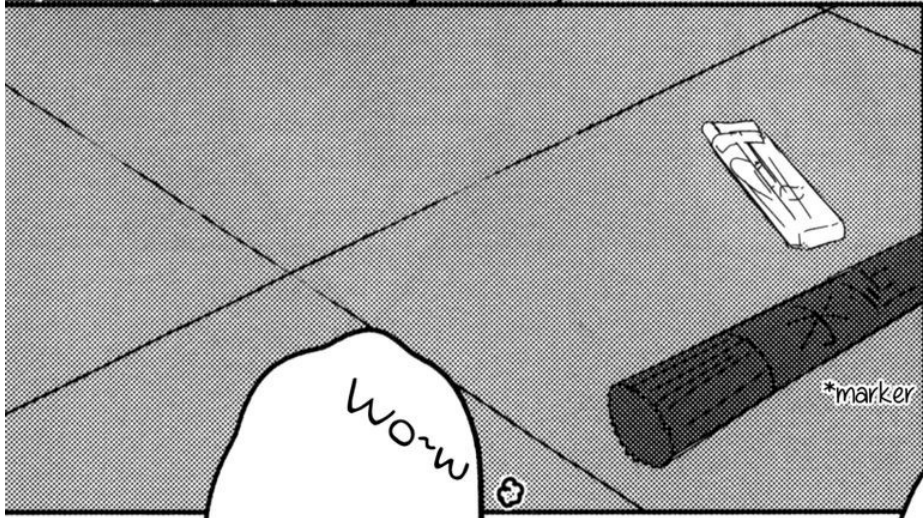
The strong smell  
of tobacco left  
on Sachi-senpai  
doesn't mean she  
was smoking.

*unlocks*



Hey.  
Long  
time no  
see,

Kei.



Wow

\*marker

That's the  
first time  
you've said  
my name.



Sachi-  
sen-  
pai ...

What've  
you been  
doing  
until  
now  
...

I'm piercing  
my ear.



...  
Skipping  
class,  
piercings,  
and blond  
hair are  
all against  
student  
regula-  
tions.

Again,  
so suddenly...

At first,  
I thought  
of using a  
safety pin  
to pierce it,  
but then I  
got scared  
and bought  
a piercer.

Don't  
say that~

Ehe



Why a piercing  
so suddenly...

sigh

In the first place,  
Sachi-senpai...



tremble  
FA

FA  
tremble



"That's right.  
I do need to  
stop now."

Sachi-  
senpai!

grab

yank

Wha...

What're  
you doing  
so sud-  
denly?

you  
surprised  
me...

press



gasp

Single-  
1000 one- use,  
yen. ear pier-  
cer,

...

I'll make  
sure to  
buy you  
one next  
time.

Woah!

You just  
pierced it  
without  
looking at  
a mirror or  
marking  
the spot.



had  
that much  
courage.

If only  
I also

My left ear



still hears the  
reverberations

and is hot.

I was  
fine with  
being a  
replac-  
ment.

Kei.



want  
to be in  
Sachi-  
senpai's  
world.

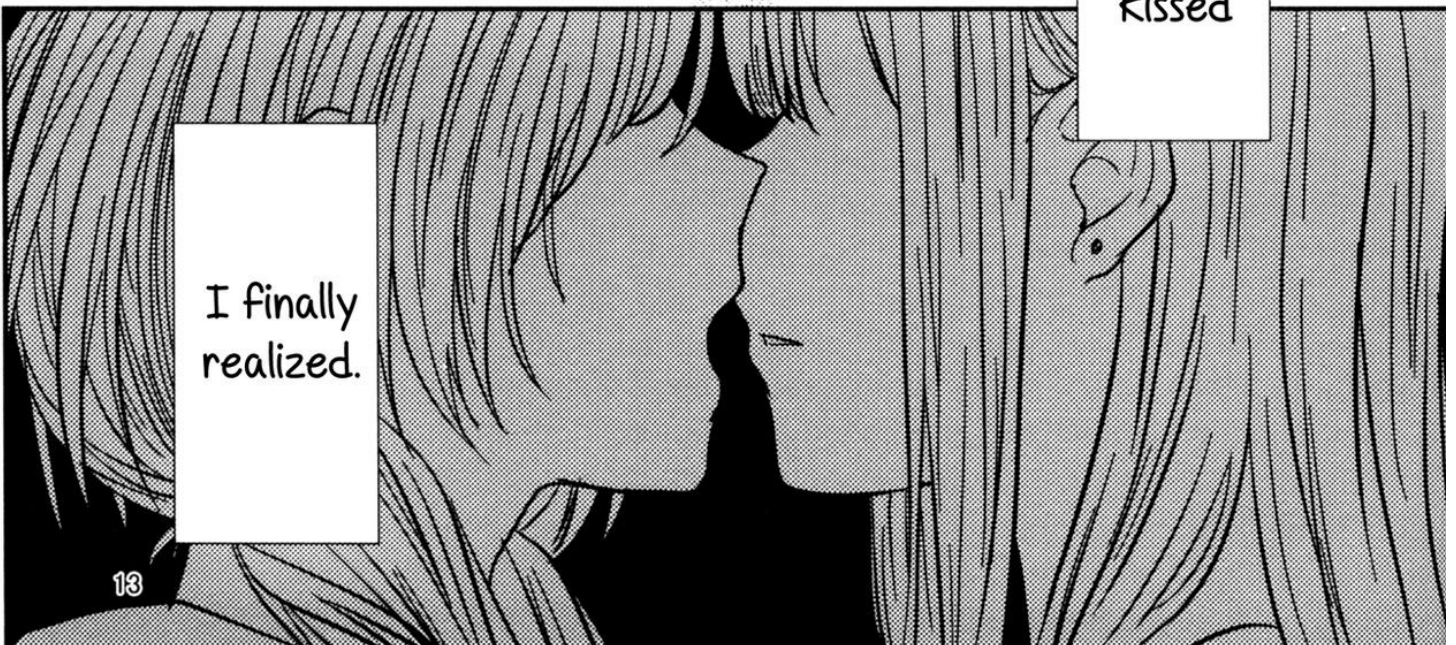


I also

Were  
you

waiting  
for me  
in my  
world?

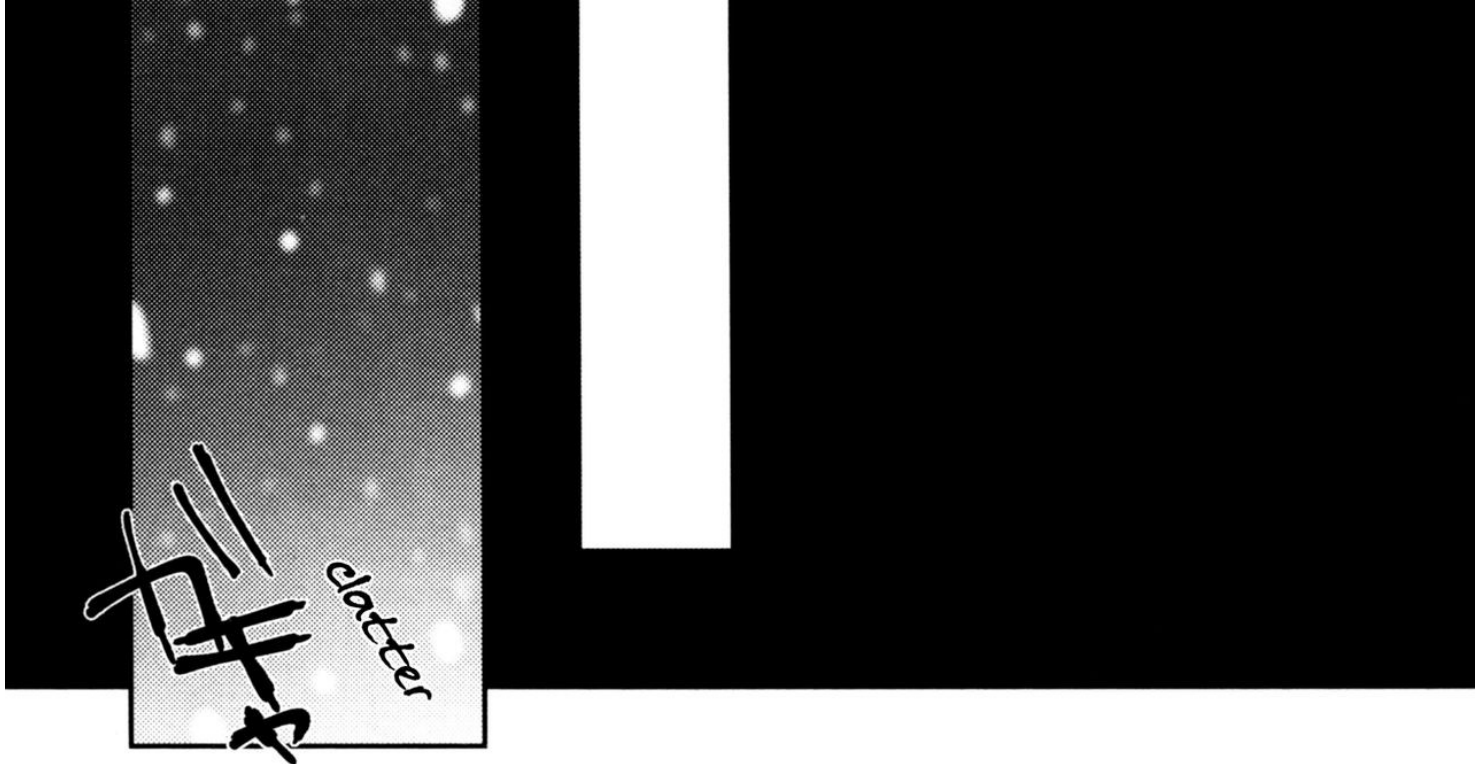
The mo-  
ment we  
kissed



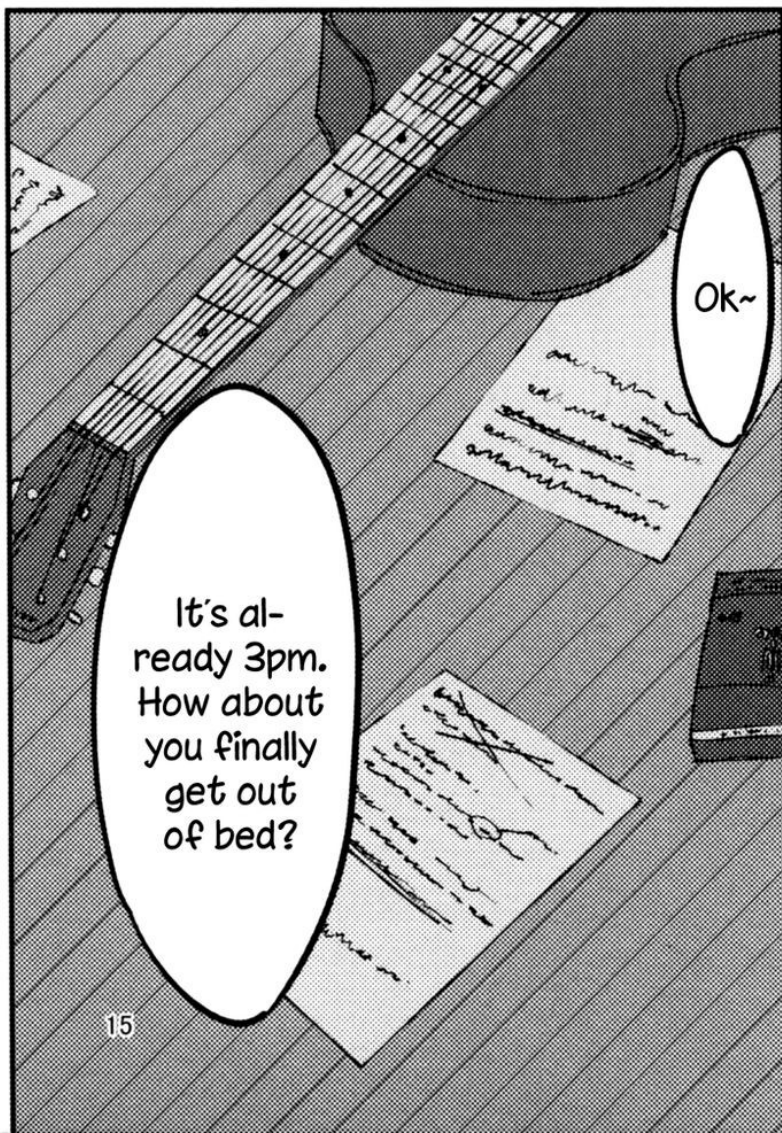
I finally  
realized.



Her faintly  
bitter lips  
and a smell of  
tobacco that's  
different from  
her usual.



clatter



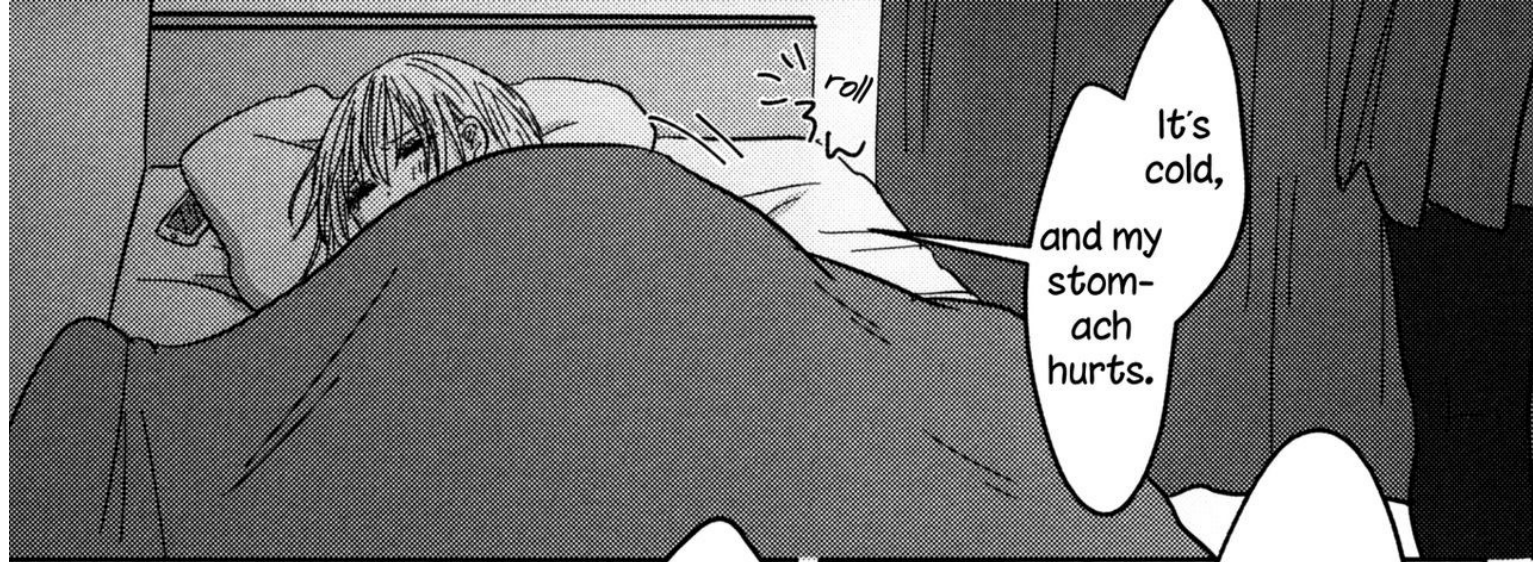
It's already 3pm.  
How about you finally  
get out  
of bed?

Ok~



Sachi-  
sen-  
pai.

They  
didn't have  
fatty pork  
bento, so  
I got you  
the fried  
shrimp  
one.



It's cold,  
and my stomach hurts.



-because that's close, so anemia and such ...

I have medicine.



It's snowing outside... you really don't look well.

It's snowing?

Yeah. That's probably-

If I were a "good girl" like always, even over winter break, it'd be like being in hell.

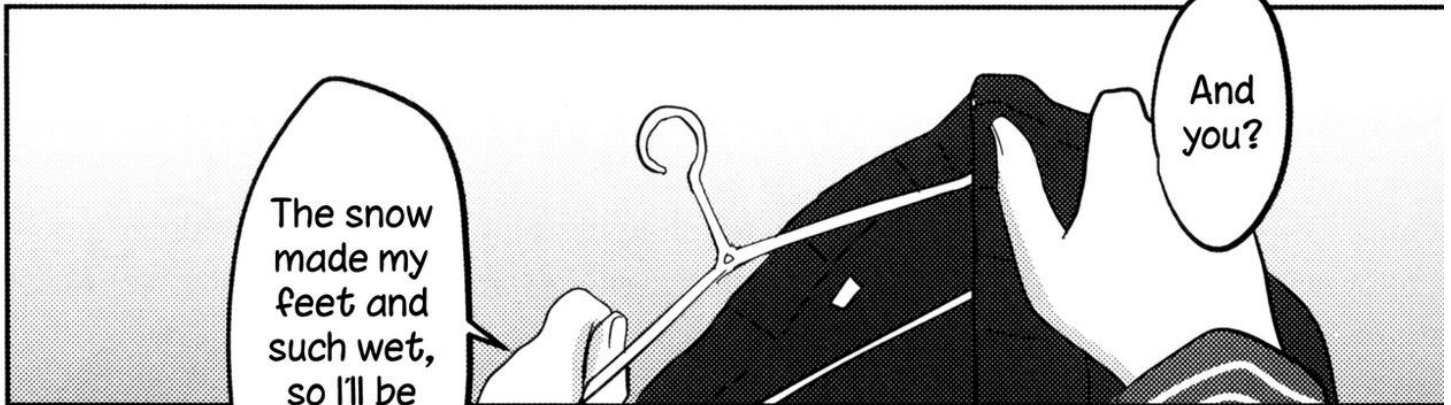
However, this year I've been to Sachi-senpai's house several times.



Please go ahead and eat the bento.



However I'm hungry.



The snow made my feet and such wet, so I'll be borrowing your bath.

And you?

*snuggle*

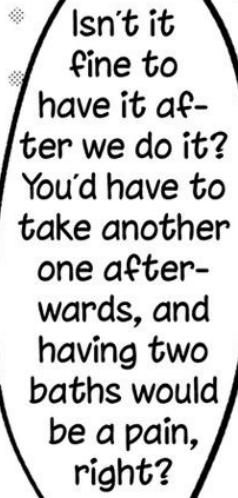


Sachi-senpai, are you listening?



After doing it,  
I'd only need  
to light-  
ly rinse  
myself  
...

sigh



Isn't it  
fine to  
have it af-  
ter we do it?  
You'd have to  
take another  
one after-  
wards, and  
having two  
baths would  
be a pain,  
right?



...I'm  
telling you  
I want to  
have a  
bath.



You also  
like it,  
right?

thud



Kiss to y

Even though I had hated being reminded of men by the smell of tobacco,

now I'm comforted by Sachi-senpai's smell.

My

body's wet, so I'll catch a cold.

I'll warm you up quickly.

I turned on the heater.

Maybe rather than the usual sweet smell, hers is bitter.



...You're pushing yourself, and you don't  
Doesn't look it hurt? well.

Please go rest.

sigh

あは

I know that.

The way you say it makes it seem as if I'm always doing terrible things.



I don't mind being hurt by Kei.

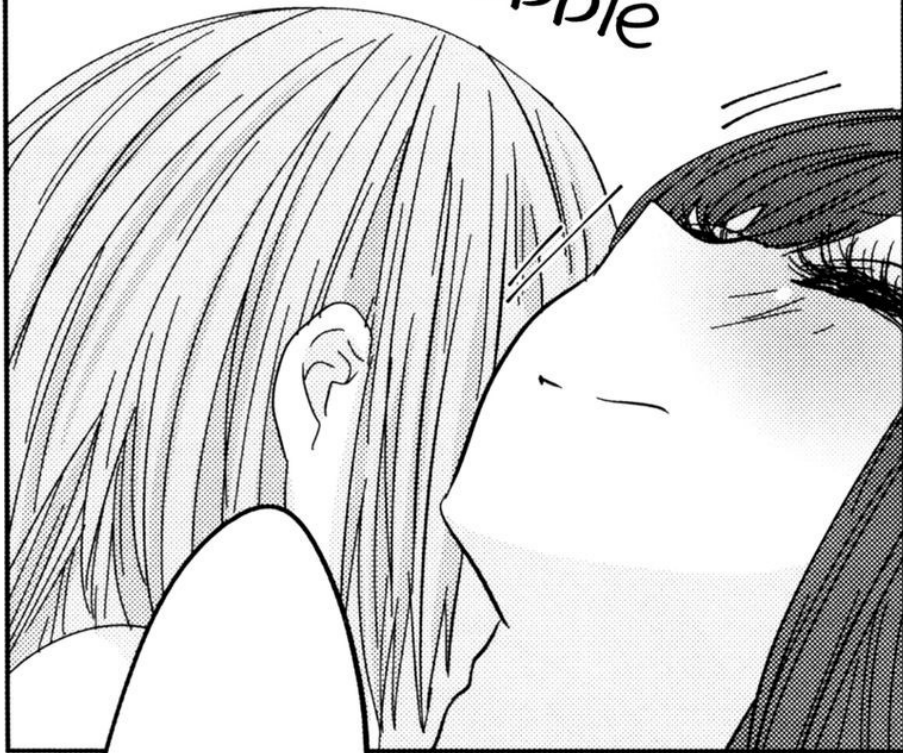
slide

That's because Sachi-senpai likes it that way.

But you like them too, right?

Things that are painful, and kissing.

nibble



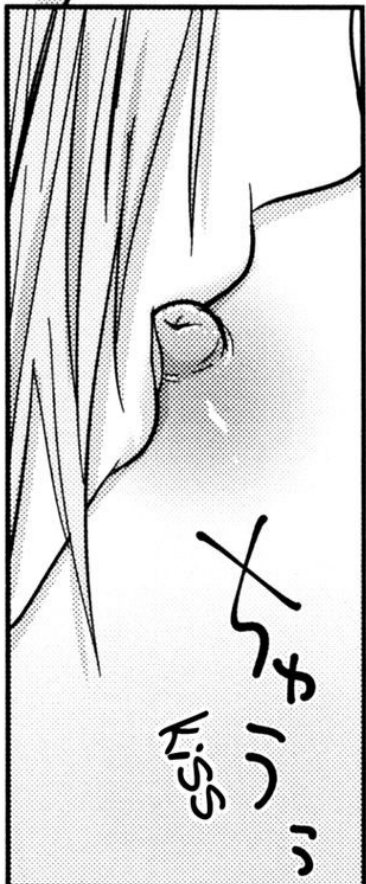
Also,  
you're weak  
in the ear.

Ok ok  
I won't leave  
a mark on  
your neck.





Kei, why do you wear your school uniform? I can just lend you something to wear.



I'd feel bad borrowing clothes, especially when it's snowing. Also, the uniform is the most comfortable for me. Just don't worry about it.

What's with that?  
Weirdo.

Sit up

hn

suck

kiss  
キス

mm

Wrong. It's because you've gotten so good.

Stop joking!

Is that menstruation?

Seems troublesome.

stroke

Are you making fun of me?

Sachi-senpai

No, no. I mean, it was your first time, right?

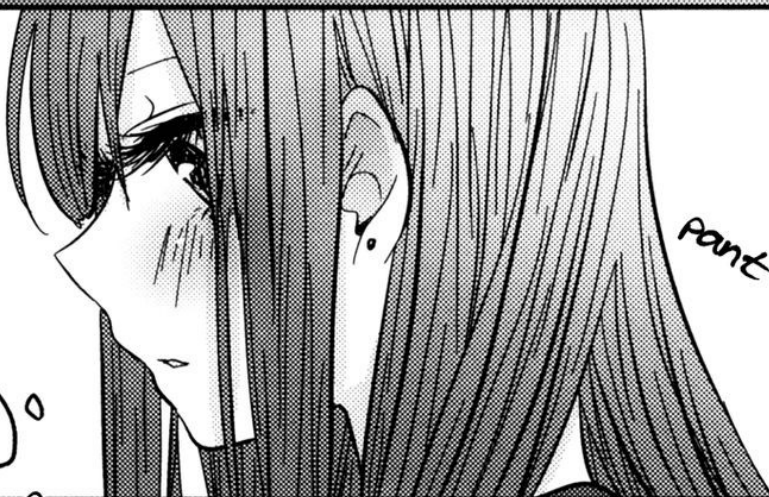
always relentlessly  
touches my hair  
when we do it.

She liked leaving marks  
that cause some pain.



Even though my  
body's covered  
in bruises like  
that time.

I don't  
mind  
them  
from  
Sachi-  
senpai.

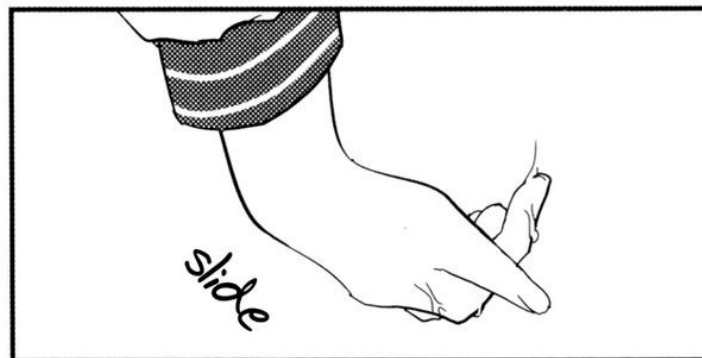
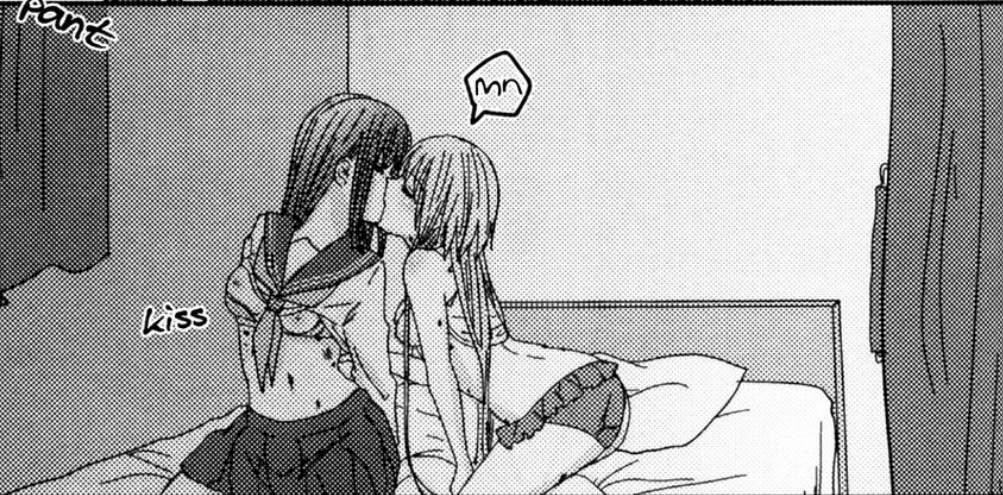


Pant

Pant

kiss

Mn



slide

Kei.

Yes,  
Sachi-  
sen-  
pai.



What is  
that?



Huh?



Oh, this.  
Lip Scrub.



It's  
made from  
coconut oil,  
sugar, salt,  
and other  
things. It's  
like soap  
for the  
lips.



My  
lips get  
chapped  
easily, so  
I some-  
times  
apply it.

You can  
also use  
it on hands  
and nose~





By the way.  
Even though you pierced it without disinfecting it first, I'm surprised you didn't get an inflammation.

I wonder if it's due to it being winter.



spray

Does it hurt when you sleep? Want to use a clear one?

Eh—  
kya

A red piercing really stands out at school.



...I don't need it.

splash

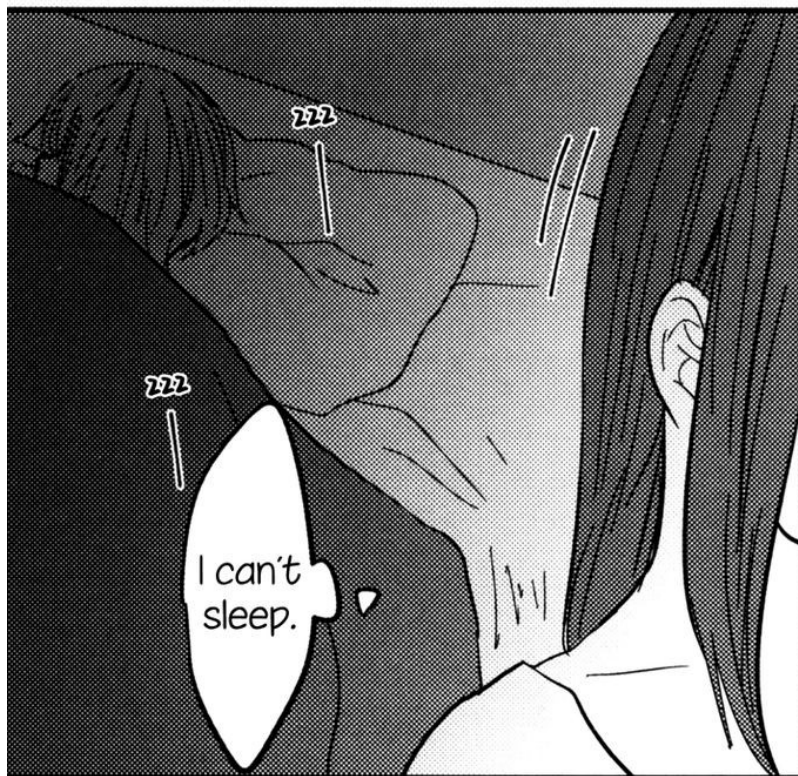
Aren't you the delinquent who breaks school regulations?  
Miss Student Council President~



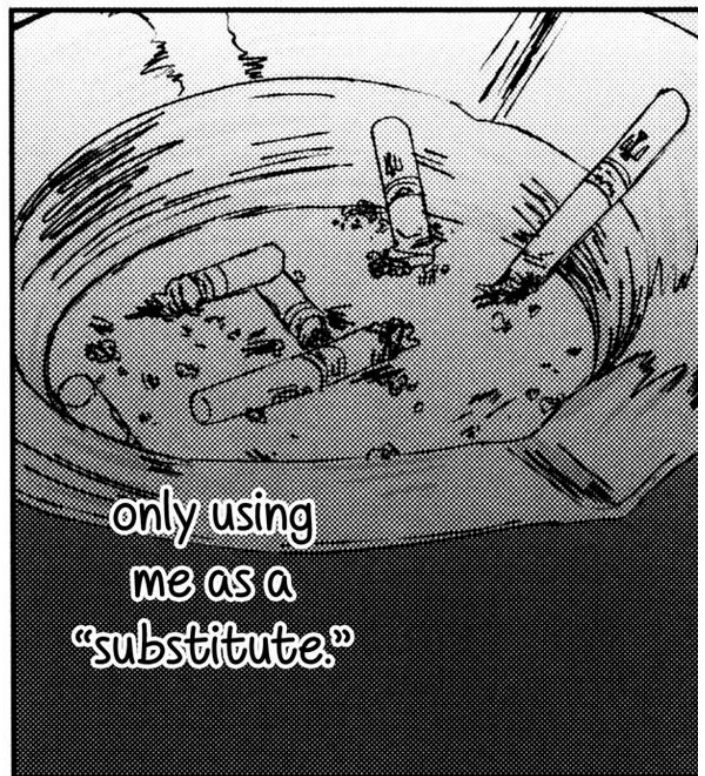


...Being a delinquent might be nice.

Sachi-senpai is

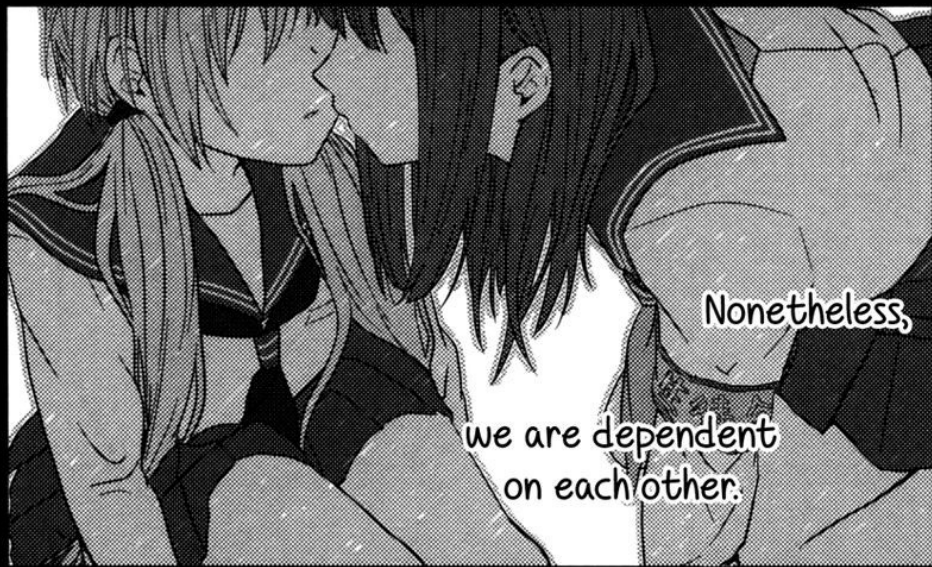


I can't sleep.



only using me as a "substitute."

Also her voice,  
songs,  
headphones,  
guitar,  
pills,  
and those cigarettes.

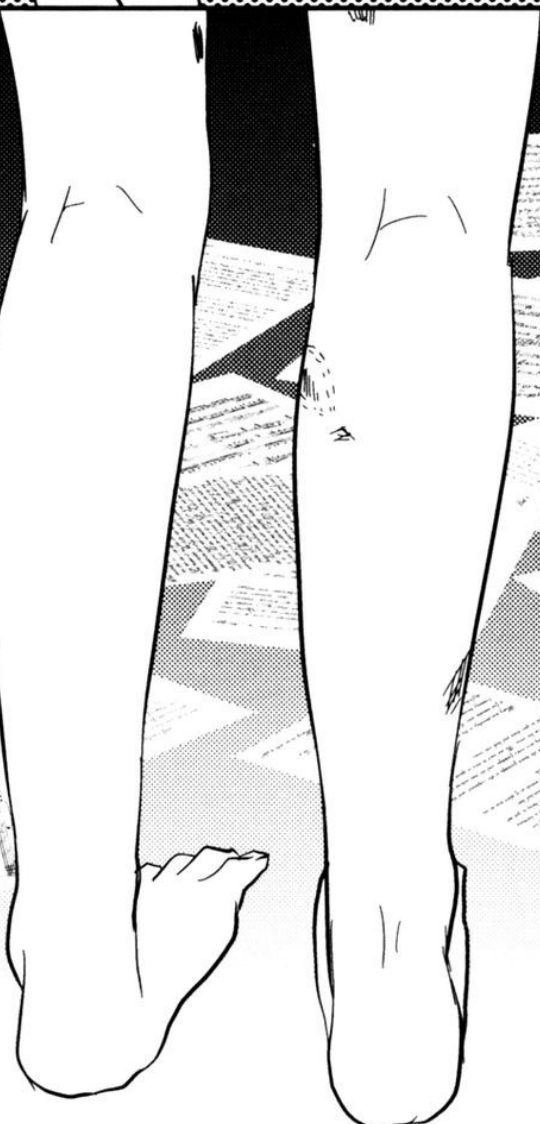


Nonetheless,

we are dependent  
on each other.

Even though  
I know that.

The song  
she was  
compos-  
ing... For  
whom?



Since you'll just wear your uniform, I'm also wearing mine for you~

Today, I'm going to buy new headphones.

Keep me company♡



...  
You're no longer going to pierce your ear?



...  
For me



I love  
you,  
  
Sachi-  
senpai.



But

the one in  
your world  
isn't me,  
right?



These headphones have that sweet tobacco smell.

You don't smoke those, right?



...

When I thought of how close we had been to leave such a lasting smell, I became irritated.

But you still love him, right?





I'm sorry  
for taking  
advan-  
tage of  
you.

Sachi-  
senpai.

Fur-  
ther-  
more-

Also,  
you can't  
smoke  
anymore.

Please  
don't try  
to quit  
singing.

Kei.


I'm really  
grateful  
that you  
stayed in  
this world  
for me.





This kind  
of un-  
foreseen  
accident.

Furthermore,  
I loved your  
songs.



hate the  
smell of  
tobacco.

I really  
do

TL/N:

[Too much text TT\_TT]

Interesting points: The law forbids minors from smoking.

PAX Theme: Smell and Dependence.

Mangaka also mentioned that if accepted for Comiket 91, they'd make an EroGuro doujin next. Oo

↑

ED/N: Good thing they didn't, but instead

we got a weird BDSM book for C91 (which we won't scanlate)...

## 奥付

タイトル: PAX -2-

サークル: あわうり

アドレス: <http://awauri.tumblr.com/>

発行月日: 2016/8/14

印刷所 : 日光企画

こんにちはまたお会いできて光栄です。だから後書きコーナーです。未成年の喫煙は法律で禁止されています。

PAXは「匂い」「依存」をテーマにしました。作中に出てくるリップスクラブですが、私自身、某ショップのポップコーンフレーバーをはじめて使ったとき、おいすぎてびっくりしました。唇用石鹸ではなくもうお菓子として出してほしいくらいです。洗い流さないでそのまま食べちゃいたかったので(我慢してる)、敬に食べてもらいました。

自分はシナモンやバニラなどのスパイス系香料が大好きで、水煙草でも必ずシナモンかバニラフレーバーを選択しています。この本に登場する煙草は、バニラ系の2つの銘柄が物語の軸となっています。

1つ目は、パリ出身の有名デザイナーがデザインして有名な、この本のテーマとなった煙草。PAXというタイトルもその煙草から考えました。下巻の軸になった煙草です。

2つ目は、この本で「男性」を意味した、甘い匂いだけで近くにいるだけですぐわかる煙草。上巻の軸になった煙草です。世間的にはどちらもなんとなくおじさんくさいイメージなのかなと感じますが、個人的には「間接的に」女性を感じられる銘柄だと思って好きです。

今は嫌煙家の方が多い世の中ですが、煙草の歴史を調べたりすると煙草のデザインやCM、どうして生まれたのかなどの背景がおもしろかったです。専門学生時代、全く煙草に興味がなく、だからといって嫌悪感もなく、デザイン史の授業をぼけーっと受けていたとき、煙草のパッケージデザインについて学びました。当時は全くと言っていいほど興味がなかったので半分聞き流していたのですが、水煙草を好きになってから煙草のことも勉強しはじめ、やっと授業をちゃんと理解しました。

個人的に、煙草は歴史ある趣向品で、デザインやもたらした文化など、ただ害ばかりでない自分では考えているので、もちろんマナーや健康を一番に考えつつ、これからも愛煙家たちの間で歴史を作っていくってほしいなと考えています。

あと、ピアッサーは、ちゃんと準備を整えてから使いましょう。描いてて痛くなりました。ピアスって、なんだか個人的には指輪よりも「特別」を感じます。穴開けるからかな。自分もファーストピアスはとある人からの頂き物でした。耳もただけでも特別でありたかったのかなと思います。

今夏は、咳喘息を起こし病院、肉離れを起こし病院、腱鞘炎を起こし病院、そして風邪で病院に行き薬を一週間飲み続けるも2週間以上治らない(現在進行形)という、とてつもなく体調が悪い夏です。寿命が近い。運動不足・水分不足・手足を冷やすことをしていると、寝ているだけで肉離れを起こし歩けなくなるという事態に陥りますので、皆さまお気を付けください。

最近某日本パンアニメを見返しておりまして、パン屋を巡るのにはまっています。パン屋さんになりたい。12/31C89→5/5コミティア→5/8例大祭→7/10芸カ→C90と、徐々に漫画の描き方を変えていまして、デジタルらしいぬめぬめ感が嫌でトーンを減らしたり線をわざとザラザラしたペンにしたりベタを増やしたり毎回試行錯誤しているのですが、こまでくるとやりすぎですね。なんか違いますね。私の絵だと影トーンは多分いりますね。まだ絵が安定するのは時間が掛かりそうです。すみません。デジタルすぎないいい感じを頑張ります。今回は今もう締め切り2時間前なのでごめんなさい。

今回全く夏っぽくない話だったのですが、それは私が夏っぽいことを一切していない&たぶん今年はできないからです・・・学生に戻りたい。多分C91受ければ次はエログロ本になります。

お手にとって頂き、ありがとうございました。またどこかで。

遺言:h●luで洋ドラの「ウォーキ●グデッド」と「gl●e」を観れば人生が変わります。どうぞよろしくお願い致します。たぶんア●ズンプライムでも観れるはずですが。私は最近まで遠くのレンタルショップに通っていましたが、上記作品は面白くてどんどん観てしまう&長いので月額制をお勧めします。

Arashura  
translation

Mai88  
edit

A916  
QC



visit us at

[mai88eternalscarlet.wordpress.com](http://mai88eternalscarlet.wordpress.com)

and [discord.gg/rpdhahn](https://discord.gg/rpdhahn)

The Zärtlichkeit Du Yuri

Tender Yuri Scan+